

6

Referências Bibliográficas

ABDALA Jr, Benjamin. “Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa: perspectivas político-culturais”. In: *Revista Metamorfozes nº 1*, Cátedra Jorge de Sena para Estudos Literários Luso-Afro-Brasileiros/UFRJ. Edições Cosmos e Cátedra Jorge de Sena, 2000.

ALENCASTRO, Luis Felipe de. “Com quantos escravos se constrói um país?” In: *Angola é aqui: nossa história africana. (Revista de história da Biblioteca Nacional)*. Ano 4, nº 39, dezembro de 2008.

ARENDDT, Hannah. *Entre o passado e o futuro*. São Paulo: Perspectiva, 2007.

BA, Hampâté Amadou. “Palavra africana”. In: *O Correio da Unesco*. Paris, Rio, ano 21, nº 11, nov. 1993, p. 16-20.

BEBIANO, Deize Pereira. *Língua Portuguesa e identidade nacional em José Luandino Vieira*. Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

BENJAMIN, Walter. “O autor como produtor”. In: *Obras escolhidas (vol.1): magia e técnica, arte e política*. São Paulo: Brasiliense, 1994.

BHABHA, Homi. K. *O local da cultura*. Tradução Eliana Lourenço de Lima Reis [et alii]. 2ª Reimpressão. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2003.

BIRMINGHAM, David. “A ditadura e o império africano”. In: ---. *História de Portugal: uma perspectiva mundial da história*. Lisboa: Terramar Editores, 2007, p. 195-222.

BLOOM, Harold. *O cânone ocidental*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva, 1995.

BOAVIDA, Américo. *Cinco séculos de exploração portuguesa*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1967.

BOSI, Alfredo. “Colônia, culto e cultura”. In: *A dialética da colonização*. São Paulo: Companhia das Letras, 1992.

CANDIDO, Antônio. *Literatura e Sociedade*. Rio de Janeiro: Editora Ouro Sobre Azul, 2006.

CARDOSO, Boaventura. *Mãe, Materno Mar*. Porto: Caminhos das Letras, 2001.

---. *Maio, mês de Maria*. 1ª Ed. Porto: Campo das letras, 1997.

---. *Palestra proferida por sua excelência, Senhor Ministro da Cultura de Angola, o escritor Boaventura Cardoso, no dia XX de XX de 2007, no III Encontro de Professores de Literaturas Africanas na Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro*.

---. “Ficção angolana pós-75 – processos e caminhos”. In: *Novos pactos, outras ficções*. Porto Alegre: EDPUCRS, 2002.

---. “Faca amolada: tradição e ruptura em Boaventura Cardoso”. In: *Novos pactos, outras ficções*. Porto Alegre: EDPUCRS, 2002.

CALVINO, Ítalo. *Seis propostas para o próximo milênio: lições americanas*. Tradução Ivo Barroso. 3 ed. São Paulo: Companhia das Letras, 1990.

CANCLINI, Nestor Garcia. “Narrar o multiculturalismo”. In: *Consumidores e cidadãos: conflitos multiculturais da globalização*. Rio de Janeiro, Ed. UFRJ, 1995.

---. “Glocalize: o local globalizado”. In: *Consumidores e cidadãos: conflitos multiculturais da globalização*. Rio de Janeiro, Ed. UFRJ, 1995.

CERTEAU, Michel de. “A economia escriturística”. In: *A invenção do cotidiano: artes do fazer*. Rio de Janeiro: Editora Vozes, 1994.

---. “Ler: uma operação de caça”. In: *A invenção do cotidiano: artes do fazer*. Rio de Janeiro: Editora Vozes, 1994.

CHAVES, Rita. *Angola e Moçambique – Experiência Colonial e Territórios Literários*. São Paulo: Ateliê Editorial, 2005.

---. *A formação do romance angolano*. São Paulo: FBLP, 1999. Coleção Via Atlântica nº. 1.

CHAVES, Rita; MACÊDO, Tânia; MATA, Inocência (org.). *Boaventura Cardoso: a escrita em processo*. São Paulo: Alameda, União dos Escritores Angolanos, 2005.

CHAVES, Rita; MACEDO, Tânia. “Caminhos da ficção da África portuguesa”. In: *Biblioteca EntreLivros – Vozes da África* (revista), ed. especial nº 6, São Paulo: Duetto Editorial, 2007.

CHAVES, Rita; MACÊDO, Tânia; VECCHIA, Rejane. *A Kinda e a Misanga: Encontros brasileiros com a literatura angolana*. São Paulo: Cultura Acadêmica; Luanda, Angola: Nazla, 2007.

CHEVRIER, Jacques. “As literaturas africanas no domínio da investigação comparatista”. In: BRUNEL, Pierre & CHEVREL, Yves (orgs.). *Compêndio de Literatura Comparada*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2004, p. 229-261.

DELGADO, Ignácio G. et alii (org). *Vozes (além) da África: tópicos sobre identidade negra, literatura e história africanas* Juiz de Fora: Ed. UFJF, 2006.

EAGLETON, Terry. *Teoria da literatura: uma introdução*. Tradução Waltensir Dutra. São Paulo: Martins Fontes, 2001.

---. *A Idéia de Cultura*. São Paulo: Editora UNESP, 2005.

FANON, Frantz. *Os condenados da terra*. Tradução Enilce Albergaria Rocha, Lucy Magalhães. Juiz de Fora: UFJF, 2005 (coleção cultura, v.2).

FERREIRA, Manuel. “A libertação do espaço agredido através da linguagem”. (Prefácio à 2ª edição - 1977). In: VIEIRA, José Luandino. *A cidade e a infância*. São Paulo: Companhia da Letras, 2007.

FISCHER, Ernest. *A necessidade da arte*. Tradução Leandro Konder. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan, 2002.

GALEANO, Eduardo. *As veias abertas da América Latina*. Tradução de Galeano de Freitas. 48ª ed. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2008.

HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*. 11ª ed. Rio de Janeiro: DP&A, 2006.

HAMILTON, Russell G. “A literatura dos países africanos de língua oficial portuguesa”. Texto apresentado na sessão de abertura do IV Encontro de Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa. São Paulo: USP, 08/1999. In: *Metamorfose* (revista). UFRJ, Cátedra Jorge de Sena, n.1, pp. 187-198, 2000.

HOBSBAWN, Eric. *O novo século: entrevista concedida e Antonio Polito*. São Paulo: Cia das Letras, 2009.

JOSEF, Bella. *História da Literatura Hispano-americana – das origens à atualidade*. Petrópolis: Ed. Vozes, 1971.

KABWASA, Nsang O’Khan. “O eterno retorno”. In: *O Correio da Unesco*. Rio de Janeiro, n. 12: p.14-15, ano 10, dez. 1982.

LABAN, Michel (org.). “Entrevista com Oscar Ribas (31-7-1984)”. *Angola – Encontro com escritores*. Vol.1. Fundação Engenheiro Antônio de Almeida, 1991.

LABAN, Michel (org.). “Entrevista com Luandino Vieira (22-4-1988)”. *Angola – Encontro com escritores*. Vol.1. Fundação Engenheiro Antônio de Almeida, 1991.

LABAN, Michel (org.). “Encontro com Boaventura Cardoso (21-04-1988)”. *Angola – Encontro com escritores*. Vol.2. Fundação Engenheiro Antônio de Almeida.

LARANJEIRA, Pires. “Formação e desenvolvimento das literaturas africanas de língua portuguesa”. In: *Literaturas Africanas de Língua Portuguesa*. Compilação das comunicações apresentadas durante o colóquio sobre literaturas dos países africanos de língua portuguesa – Julho, 1985. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987, p. 15-23.

LIMA, Manuel dos Santos. *Reflexões sobre a Literatura Angolana*. Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

MAGALHÃES, Izabel Allegro de. “Narrativas da guerra colonial: imagens fragmentadas da nação”. In: *Capelas Imperfeitas*. Lisboa: Livros Horizonte, 2002.

MARQUES, A. H. de Oliveira. “O Império Colonial do Século XX”. In: *Breve história de Portugal*. Lisboa: Editorial Presença, 2003.

---. “O Império Africano”. In: *Breve história de Portugal*. Lisboa: Editorial Presença, 2003.

MARTIN, Vima Lia (org.). *Diálogos Críticos: literatura e sociedade nos países de Língua Portuguesa*. São Paulo: Arte & Ciência, 2005.

MATA, Inocência. *O pós-colonial nas literaturas africanas de língua portuguesa*. Texto apresentado no X Congresso Internacional da ALADAA (Associação Latino-Americana de Estudos de Ásia e África): África e Ásia face à Globalização. Universidade Cândido Mendes, Rio de Janeiro: 26 a 29 de outubro de 2000.

---. *Boaventura Cardoso: a escrita em processo – Breves lances de uma história...* Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

MEMMI, Albert. *Retrato do colonizado precedido pelo retrato do colonizador*. 2ª ed. Rio de Janeiro: Editora Paz e Terra, 1977.

MUNANGA, Kabengele. *Negritude – usos e sentidos*. São Paulo: Editora Ática, 1986.

OLIVEIRA, Jurema José de. *A transgressão nas cidades sitiadas: Cidade de Deus, Manual dos Inquisidores e Maio, Mês de Maria*. Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

---. *As Literaturas Africanas e o jornalismo no período colonial*. Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

PADILHA, Laura Cavalcante. *Entre voz e letra: o lugar da ancestralidade na ficção angolana pós-50*. Niterói: EDUFF, 1995.

---. *Novos pactos, outras ficções: ensaios sobre literaturas afro-luso-brasileiras*. Porto Alegre: EDPUCRS, 2002.

---. *Entre voz e letra*. Niterói: EDUFF, Rio de Janeiro: Editora Pallas, 2007.

---. “Faca amolada: tradição e ruptura em Boaventura Cardoso”. In: *Novos pactos, outras ficções: ensaios sobre literaturas afro-luso-brasileiras*. Porto Alegre: EDPUCRS, 2002.

---. “Colonialidade e literatura em Angola – do enfreamento às novas cartografias”. In: *Vozes (além) da África: tópicos sobre identidade negra, literatura e história africanas*. Minas Gerais: UFJF, 2006.

RANCIÈRE, Jacques. “Estética e Política”. In: *São Paulo S.A. – práticas estéticas, sociais e políticas em debate*. Evento realizado em São Paulo, no SESC Belenzinho, de 17 a 19 de abril de 2005. Disponível online em 5 de agosto de 2008 no site www.sescsp.org.br/sesc/images/upload/conferencias/206.rtf

---. *A partilha do sensível: estética e política*. São Paulo: Editora 34, 2005

RESENDE, Beatriz. *Estudos Literários, Estudos Nacionais, Estudos Culturais: reflexões em diálogo*. Revista Semear 10: PUC-Rio.

RIBEIRO, Gilvan Procópio. “O signo do fogo, romance polifônico” In: *Vozes (além) da África: tópicos sobre identidade negra, literatura e história africanas*. Minas Gerais: UFJF, 2006

RICOEUR, Paul. “O paradoxo político”. In: *História e Verdade*. Rio de Janeiro: Cia. Editora Forense, 1968.

ROSÁRIO, Lourenço. *Literatura Escrita e Oral: Aproximação e Distanciamento – Uma revisitação ao aparato teórico*. Disponível online em 19 de agosto de 2008 no site www.uea-angola.org.

---. “A oralidade através da escrita na Voz Africana”. In: *Literaturas Africanas de Língua Portuguesa*. Compilação das comunicações apresentadas durante o colóquio sobre literaturas dos países africanos de língua portuguesa – Julho, 1985. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987, p. 181-189.

RUI, Manuel. *Eu e o outro – o invasor ou em poucas três linhas uma maneira de pensar o texto*. Comunicação apresentada no Encontro Perfil da Literatura Negra. São Paulo, 23/05/1985.

RUSSEL, Bertrand. *No que acredito*. Porto Alegre: L&PM Plus, 2007.

SANTOS, Olímpia Maria dos. *A alegórica “materna mãe” angolana – uma reescrita da história e das tradições pelos romances de Boaventura Cardoso*

(Tese de doutorado) SECCO, Carmen Lucia Tindó Ribeiro Secco (orientação). UFRJ, 2007.

SECCO, Carmem Lúcia Tindó Ribeiro. “A resistência das tradições em modernas narrativas africanas”. In: *Teia Literária: revista de Estudos Culturais Brasil – Portugal – África*. Vol.1. São Paulo: Graf. Visão Jundiaí, 2007.

---. Boaventura Cardoso: os alegóricos “maiôs” e “desmaios”. In: *A magia das letras africanas: ensaios escolhidos sobre as literaturas de Angola e Moçambique e alguns outros diálogos*. Rio de Janeiro: ABE Graph Editora / Barroso Produções Editoriais, 2003.

---. “Entre mar e terra: uma polifônica viagem pelo universo “mágico-religioso” de Angola”. Prefácio. In: CARDOSO, Boaventura. *Mãe, materno mar*. Porto: Campo das Letras, 2001.

---. “A alquimia do verbo e a reinvenção do sagrado”. In: CHAVES, Rita; MACEDO, Tânia; MATA, Inocência. *Boaventura Cardoso: a escrita em processo*. São Paulo: Alameda, 2005.

---. “A arte de magicar”. In: *A magia das letras africanas: ensaios escolhidos sobre as literaturas de Angola e Moçambique e alguns outros diálogos*. Rio de Janeiro: ABE Graph Editora / Barroso Produções Editoriais, 2003.

---. *A presença de religiões e mitos e sonhos em letras e telas angolanas*. Texto apresentado no IV Congresso Internacional da Associação Portuguesa de Literatura Comparada.

SCHMIDT, Rita Terezinha. “Cânone/Contra-Cânone: nem aquele que é o mesmo nem este que é o outro”. In: *O discurso crítico na América Latina*. Porto Alegre, EDUFRGS/EDUNISINOS, 1996.

SOARES, Francisco. “A inquietação das águas: um comentário a *Mãe, materno mar*, de Boaventura Cardoso”. In: CHAVES, Rita; MACEDO, Tânia; MATA,

Inocência. *Boaventura Cardoso: a escrita em processo*. São Paulo: Alameda, 2005.

SOUSA, Eneida Maria de. “Saberes Narrativos”. In: *Revista Semear* 7 (Puc-Rio).

TAVARES, Ana Paula. “Cinqüenta anos de literatura angolana”. In: *Via Atlântica*, nº3, 1999.

TODOROV, Tzvetan. “A narrativa fantástica”. In: *Estruturas narrativas*. Tradução Leyla Perrone-Moisés. São Paulo: Editora Perspectiva, 1979.

TRIGO, Salvato. “Literatura Colonial / Literaturas Africanas”. In: *Literaturas Africanas de Língua Portuguesa*. Compilação das comunicações apresentadas durante o colóquio sobre literaturas dos países africanos de língua portuguesa – Julho, 1985. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987, p.139-157.

VIEIRA, José Luandino. *A cidade e a infância*. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.

---. “Nota de Censura Póstuma”. In: *Maió, Mês de Maria*. (romance). 1ª Ed. Porto: Campo das letras, 1997.